



Matrimonio: iscrizione nel registro svizzero di stato civile

Kosovo

01.10.2023

Documenti

- Certificato di matrimonio originale «**Certifikatë e martesës**», con apostilla + 1 copia
- 2 fotocopie del passaporto

Se sposati **senza un certificato svizzero di capacità matrimoniale**:

- Originale dell'atto di nascita «**Certifikatë e lindjes**», rilasciato dall'ufficio di stato civile del luogo di nascita, con apostilla + 1 copia
- Originale del certificato d'archivio «**Vërtetim nga Arkivi**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- Originale dell'attestazione di domicilio «**Certifikatë e vendbanimit**», con apostilla + 1 copia
- Se precedentemente divorziati: copia autenticata della sentenza di divorzio con annotazione ufficiale dell'entrata in vigore originale, «**Kopje e vërtetuar e vendimit të shkurorëzimit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- Se precedentemente vedovi: certificato di morte in originale «**Certifikatë e vdekjes**», con apostilla + 1 copia
- In caso di cambiamento del nome: l'originale della decisione di cambiamento del nome con nota ufficiale dell'entrata in vigore «**Vendimi për ndryshimin e emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione + 1 copia

Della persona domiciliata in Svizzera:

- 2 fotocopie del passaporto
- Indirizzo di residenza attuale

I documenti originali sono destinati all'autorità dello stato civile svizzero competente e non verranno restituiti. I documenti richiesti non possono essere più vecchi di sei mesi. Non sono ammesse fotocopie. Se necessario possono essere richiesti documenti supplementari.

Le traduzioni devono essere in una lingua nazionale svizzera o in inglese.

Legalizzazione

Le apostille possono essere richieste agli uffici seguenti:

Documenti di stato civile:

presso il Ministero degli Interni

Ministria e Punëve të Brendshme
Sektor i për Regjistrim dhe Status Civil
Agjencioni për Regjistrimin e Qytetarëve
Luan Haradinaj, 10000 Pristina

Sentenze di tribunale e/o decisioni:

presso il Ministero degli Affari Esteri

Ministria e Punëve të Jashtme
Ndërtesa e Ministrisë së Punëve të Jashtme
Luan Haradinaj, 10000 Pristina

Emolumenti

L'iscrizione del matrimonio è gratuita.

Appuntamento

L'appuntamento sarà attribuito solo quando saranno disponibili tutti i documenti in conformità con questo foglio informativo.

Per fare ciò, vogliate compilare il [formulario di contatto](https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html) sul nostro sito web:
<https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html>

